

英语学习策略论

——献给立志学好英语的朋友

英语学习策略论

外语教育出版社



英语学习策略论

——献给立志学好英语的朋友

文秋芳著

上海外语教育出版社

一九九五年

英语学习策略论

文秋芳 著

上海外语教育出版社出版发行

(上海外国语大学内)

上海市印刷三厂印刷

新华书店上海发行所经销

开本 787×1092 1/32 7.75 印张 140 千字

1996 年 5 月第 1 版 1996 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1-6 000 册

ISBN 7-81046-082-X

G·487 定价: 9.00 元

序 言

长期以来，外语教师老是感到困惑：为什么学外语的人各有成败，和学母语很不一样？60年代在西方兴起的“以学生为中心”的教育改革运动，使大家把研究的重心从“怎样教？”转移到“怎样学？”由此开拓了一个新领域：研究学习者的个别差异，寻找学习好坏的内在原因。

学习者的内在因素很多。有生理因素，如年龄、性别等；也有感情和性格因素，如动机、态度、兴趣等；还有认知因素，如智力、语言学习观、语言潜能、学习策略等。这些因素和外部因素纠缠在一起，错综复杂，使学习的成败难以预测。加拿大的 Gardner 和 Lambert 单是对学习者的动机和态度就开展了长达 25 年的研究，虽然不断深化，仍得不到最终的结论。

在诸多因素中，学习策略又是一个较新的、引人注目的研究领域，因为它可向广度和深度延伸。在某种程度上说，语用本身就是一种策略性行为，而学生采用什么学习策略又和他们的学习态度、语言学习观和学习能力分不开。

我怀着极大的兴趣翻阅文秋芳博士所写的《英语学习策略论》，并竭诚向读者推荐这本难得的好书。

一、这本书以文博士在香港大学所撰写的博士论文为基础，以中西方的最新科研成果为依据，既概括了研究学习策

略的理论框架,又提出了作者的见解,一针见血地指出,要使策略系统良好运作,“关键在于‘调控’。”而调控又有两条基本原则:(1)适度;(2)前后馈信息相结合。

二、出乎人们意料之外,这本以博士论文为基础写成的著作,并非用干巴巴的术语来进行说教,而是提供了大量作者亲自收集的第一手例证,写得生动活泼,通俗易懂,妙趣横生,引人入胜。这种朴实无华的文风使人击节叹赏。

三、除了讨论学习策略的理论和原则外,作者还用了不少篇幅来介绍各种语言技能的学习方法。我想,“立志于学好英语的朋友”当能从中获得很多教益。

四、书中还专门讨论了教师对学习策略的指导,介绍了一些调查和指导学习策略的方法。我想,有志于提高教学质量的广大外语教师也会受到启发。

那么是否有关学习策略的所有问题,作者都接触到了,并有所交代呢?那也不一定,这到底是一个崭新的领域,有许多问题都还值得深入探讨。例如从系统论的角度来看学习策略,作者所谈到的调控的基本原则可能就不止那么两条。^①另外中国学生学习英语的策略可能受我国传统的语文教育的影响,“重文轻语”。但我觉得这已经近于苛求,也许可以把它看成是对作者的热切的希望。

桂诗春

1995年8月于广州

^① 见桂诗春(1994):“应用语言学的系统论”,《外语教学与研究》,第4期。

作者的话

学习英语有没有捷径和窍门？是不是只要下定决心就一定能够学好英语？没有好的学习条件是不是就一定学不好英语？这其中有哪些规律可遵循？本书就是为回答这些问题而撰写的。

作为一名从教多年的英语教师，在长期教学中，我注意到学生们在相同的环境中学习，成绩差异却很大，尤其是那些立志学好英语又很刻苦学习的学生，其成绩却不尽如人意。原因何在呢？如何来帮助这部分学生学好英语？这些问题一直在我脑中萦绕。5年前我去香港大学攻读博士学位时，便着手研究这些问题。我阅读了大量文献，并对近400名中国大学生的英语学习策略进行了问卷调查，随后又对其中部分学生做了深入细致的个案研究，研究结果表明：（1）学习策略对成绩有明显的影响；（2）有意识地调整学习策略是取得成功的关键；（3）学习有法，却无定法，策略因人而异，因时而变。由此我提出了英语学习策略的理论框架，完成并通过了以“学习者可控因素与英语成绩之间的关系”为题的博士论文。

有句古老的谚语说得好：“Give a man a fish and he eats for a day. Teach him how to fish and he eats for a lifetime”

(给人以鱼，一日食鱼；授人予渔，终身得鱼)”。我认为给学生以学习策略的指导，即是“授人予渔”的做法，期望他们能“终生得鱼”。因此，尽快地把我的研究成果与广大英语学习者和教师分享，使更多的人尽早从中受益，便是我写这本书的宗旨，也是我的宿愿。

近年来市场上涌现了一批学习英语的“诀窍”、“技巧”之类的书，其中有不少书罗列的仅仅是方法，因此它们容易给读者造成错觉；认为只要按照书上的方法去做，就一定能成功。事实上，不同的学习者使用同一方法，不一定产生相同的效果；某一学习方法的成效要受其它许多因素的制约。

本书不同于传统的“诀窍”或“技巧”。它在介绍多种英语学习方法的同时，还告诉读者：如何根据自身的条件、水平、学习目的、学习环境等因素来选择适合自己的方法。至法无法，学无定法。任何人要想学好英语，都必须充分发挥自己的主观能动性，不断地对自己的学习方法进行调控。

全书的内容以我撰写的博士论文为基础，以中西方的最新科研成果为依据，并结合中国特定的文化和语言背景，探究中国人学习英语成功的奥秘。本书中理论部分的阐述深入浅出，事例丰富，真实、生动，容易被广大读者所接受。本书所介绍的调控和优化英语学习的步骤及技巧便于读者操作。

全书共分四个部分：第一部分分两章概述英语学习策略系统。第一章介绍英语学习策略研究的出发点；英语学习策略系统的理论框架及该系统的特点和调控原则。第二章首先通过一对成功者和失败者的典型实例来说明策略对成绩的影响，接着用国内外外语学习成功者的事例来说明外语学习成

功途径的多样性。

第二部分主要讨论如何对英语学习策略系统内部诸因素进行调控，分三章说明了如何对观念、管理方法和学习方法进行调控。

第三部分向读者介绍了如何对影响策略选择的其它多种因素进行调控，其中包括环境因素（即语言学习条件、教师、学习任务）和学习者的自身因素（即认知和情感方面的特点）。

第四部分着重讨论教师该如何对学生的策略进行指导与帮助。其中第八章重点说明指导学习策略的原则和步骤；第九章介绍了解学生学习策略的常用方法；第十章解释教师该如何根据不同情况给学生提供恰当的策略指导。

书中各个部分既紧密相连，又可独立成章，读者可从头到尾逐章阅读，也可根据需要选读某个章节，以灵活方便的方式适应现代人时间紧、节奏快的特点。

本书既可作为大学生、英语自学者学习调控策略的参考书，也可作为广大英语教师了解和改变学生学习策略的参考书。

值此本书如愿问世之际，首先感谢上海外语教育出版社诸位编辑的勉励和指点，还要感谢南京大学外国语学院领导和教师多方面的帮助和支持。本书初稿完成后承蒙上海外国语大学李观仪教授和王彤福教授审阅，并提出许多宝贵的修改意见，在此谨向两位老师表示由衷的感激和敬意。本书在写作过程中还得到了邬展云、樊振国、程晓樵、周兢、张胜勇、黄甜诸位先生的帮助，在此一并致谢。

最后，我真诚地欢迎广大读者对本书提出批评和建议。

目 录

第一部分导论	1
第一章 英语学习策略简介	3
第一节 英语学习策略研究的出发点.....	3
第二节 英语学习策略的理论框架.....	4
第三节 英语学习策略系统的特点.....	6
第四节 调控的两条基本原则.....	8
第二章 英语学习策略与成绩的关系	11
第一节 成功者与失败者的典型实例分析	11
第二节 学习成功者在策略上的差异	22
第三节 加强自我调控,探索成功之路	28
第二部分 英语学习策略系统	31
第三章 英语学习观念的调控	33
第一节 英语学习观念概述	33
第二节 英语学习的重要观念及调控	36
第四章 管理方法	55
第一节 管理方法概述	55
第二节 认知活动管理法	58

第三节	情感活动管理法	80
第五章	学习方法	89
第一节	学习听力的方法	89
第二节	学习口语的方法	103
第三节	学习阅读的方法	114
第四节	学习写作的方法	129
第五节	学习词汇的方法	134
第六节	学习语音语调的方法	153
第七节	学习语法的方法	159
第三部分	影响策略选择的其它因素	165
第六章	环境因素	167
第一节	英语学习的条件	167
第二节	英语教学环境	168
第三节	英语学习任务	170
第七章	学习者的后天因素	173
第一节	英语学习动机	174
第二节	努力学习的程度	178
第三节	大脑两半球的运用	180
第四节	认知风格	185
第五节	对含混现象的容忍度	187
第六节	感知信息的不同渠道	191
第七节	外向型和内向型性格	197

第四部分 教师对学习策略的指导	203
第八章 指导学习策略的原则和步骤.....	205
第一节 学习策略训练的指导思想.....	205
第二节 指导学习策略的步骤.....	206
第九章 调查学习策略的方法.....	211
第一节 问卷调查.....	211
第二节 面谈调查.....	216
第三节 通过日记调查.....	219
第四节 观察.....	220
第十章 指导学习策略的方法.....	223
第一节 集中训练.....	223
第二节 分散训练.....	225
第三节 个别指导.....	226
尾声 展望 21 世纪的英语学习	
——电脑多媒体通讯网络的运用.....	229
第一节 多媒体的魅力.....	229
第二节 多媒体时代对学习者的新要求.....	232

参考文献

第一部分 导 论

这一部分是全书的概述。根据英语教育事业的最新发展，先简要地说明研究英语学习策略的出发点。接着介绍英语学习策略系统的理论框架、特点和调控原则。然后以多个典型的事例说明：（1）英语学习策略对成绩有重要影响；（2）英语学习成功的策略因人而异，因时而变。成功的关键是学习者应根据自身的特点、学习条件和目标来不断调控自己的语言学习活动。

第一章 英语学习策略简介

第一节 英语学习策略研究的出发点

在教育研究领域里,“哪些因素影响学习成绩”一直是众说纷纭的问题,为了解答这个问题,在过去的30年里涌现出几十个理论模式(Walberg, 1986)。考察这些不同的理论模式,我们可以看出一个总的发展趋势,即讨论问题的角度在改变。长期以来以教师为出发点的教学研究,已逐渐将重点转移到学生身上。过去以教师为中心的模式通常关注教师可以控制的因素,如教学时间、教学内容和教学方法等等。美国著名的教育学家布鲁姆(Bloom)在60年代提出的模式就是典型的一例。根据他的观点,只要教师教得有法,学生的成绩差异就能缩小到最小限度。换句话说,在他看来,学生成绩的好坏几乎完全由教师负责。与布鲁姆相反,澳大利亚教育学家比格斯(Biggs)在70年代提出了以学生为中心的理论模式,这一理论模式包括了一系列学生可以控制的因素,如动机、方法等。比格斯认为,只有当学生积极想学而又懂得怎样学习时,他们才有可能取得理想的结果。

随着教育观念的更新,外语教育研究的重点也发生了明显变化。1975年鲁宾(Rubin)率先描述了英语学习成功者的

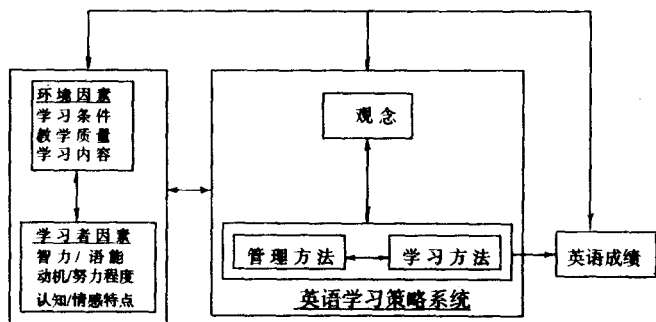
共性特点后，西方的研究者们纷纷从学生的角度探讨影响英语学习成绩的各种因素。有的研究致力于调查学生学习语言的观念 (beliefs about language learning)，有的研究探究学生的元认知方法 (metacognitive strategies)；还有一些研究侧重考察学生的认知方法 (cognitive strategies)。自 80 年代中期，我国国内也出现了少数相同类型的研究，例如：广州外国语学院黄小华关于英语口语水平与学习方法关系的研究（1984 年）；北京外国语大学吴一安等关于学习方法对英语成绩影响的研究（1993）。笔者也曾在 1991 年就学习策略与英语成绩之间的关系这一课题，对 7 所大学近 400 名英语专业的学生进行了调查和研究。

从学生的角度探索学习成败的原因有其积极的教育意义。学习者是学习成功的第一要素，他们是内因，而其它因素都可视为外因。应当承认，过去那种单纯研究教师的教学方法对改进教学确有其积极意义，但从学生的角度来看，单一地提倡改进教学有可能产生消极的作用，因为这可能使她们把英语成绩不好的原因归咎于老师的教法，从而不再从主观上继续作出努力。因此本书讨论英语学习策略的出发点是学生，而不是老师。我们认为，教师在教学双边活动中具有相当重要的作用，但本书只是从另一个角度来探讨如何提高英语学习效率的问题。

第二节 英语学习策略的理论框架

英语学习成绩受到哪些因素的影响？是否有规律可循？笔者以比格斯（1979 年）“学习路径”的理论模式为基础，以问卷调查和个案研究的大量实证材料为依据，提出了英语学习

策略系统的理论框架（见图一），试图寻求上述问题的答案。



图一：英语学习策略系统框架

笔者认为，英语学习策略包括观念和方法两个子系统。所谓观念，是指学习者“对如何学好英语”的认识，例如有人相信“学好英语的关键是掌握单词”；也有人相信“学好英语的关键是学习语法”。

与观念不一样，方法是指学习者为学好英语所采取的行动。方法又分为管理方法和学习方法两种。前者指学习者为安排和组织语言学习活动所采取的一系列做法，例如制定计划、评估进步、调节情感等，通常不涉及英语语言材料本身。与此相反，学习方法则与英语语言材料有直接的联系，它们包括听、说、读、写和学习语音、语法、词汇的各种做法。例如在调查中发现，有的学生为了提高自己的口语水平，采用在课外尽量讲英语的学习方法。

简单地说，“观念”与“方法”的本质差别在于：前者是学习者头脑中的认识，而后者是学习者的具体行为。而在两种不同的方法中，“管理方法”用于组织和安排学习活动的进

行,“学习方法”则用于直接参与具体的语言学习活动。本书中的“英语学习策略”是学习观念、管理方法和学习方法的总称。

根据图一,我们可以看出英语学习策略中各理论要素之间的关系。观念影响方法的选择;方法决定英语学习结果的好坏;在方法中,管理方法又影响学习方法的选择。这种影响往往不是单向的。图中的双向箭头就说明了每个子系统都有可能产生反作用。例如,英语成绩的好坏会对学习者的观念和方法起积极或消极的强化作用。由此可见,观念和方法不是孤立地在起作用,而是作为一个系统在运行,有的在高层面上,有的在低层面上。它们互相制约,互相影响。

除了系统内各个因素之间相互作用外,学习策略的整个系统还要受其它外部因素的影响。这些因素可分为两类,一类是学习者的外部因素,也可称之为环境因素;另一类因素与学习者本身有关,我们就称之为学习者因素。图一列出了主要的环境因素,其中包括英语学习条件、教学质量、学习任务等,学习者因素有先天的智力(Intelligence)和学习语言的能力(Language aptitude),也有后天的学习动机、努力程度、认知与情感方面的特点。

要使得该策略系统能良好运作,取得预期的学习效果,关键在于“调控”。也就是说,学习者要不停地根据系统内外因素的变化,来调整观念和方法,使各因素之间的关系处于最佳协调状态,从而使我们学习英语的潜在能力全部发挥出来。

第三节 英语学习策略系统的特点

一个充满活力,生机勃勃的学习策略系统具有三大特点: